

**theben**

309 404 01

**LUXOR**  
LUXOR 426

426 0 000

**Notice de montage  
et d'utilisation**

Boîtier de commande



**F**



# Table des matières

Consignes de sécurité fondamentales	3
Écran et touches	4
Aperçu	5
Raccordement/Montage/Démontage	6
Restauration (reset)	7
Remplacement de la pile	8
<b>Commandes destinées à l'utilisateur</b>	
Mise en service	9
Page – Heure	9
Page – Manuel/Automatique	10
Page – Commande groupée	10
Page – Fonctions centralisées	11
Page – Météo	11
Page – Valeurs min/max	12
<b>Commandes destinées aux électriciens spécialisés</b>	
Page – Réglages : Date/Heure, Programme horaire (heures de commutation, heures astronomiques, etc.), Langue, Site géographique, Décalage astronomique, PIN, Écran/Touches, Affectation des canaux, Nom des canaux, Nom des groupes, Page favorite, Système	13
Caractéristiques techniques	23
Adresse du service après-vente/Assistance technique	24

## Consignes de sécurité fondamentales



**AVERTISSEMENT**

**Danger de mort par suite d'électrocution ou d'incendie.**

➤ Seul un électricien spécialisé est habilité à procéder au montage.

- L'appareil est conçu pour être monté au mur dans un boîtier encastré ; l'appareil est conforme à la norme EN 60730-1

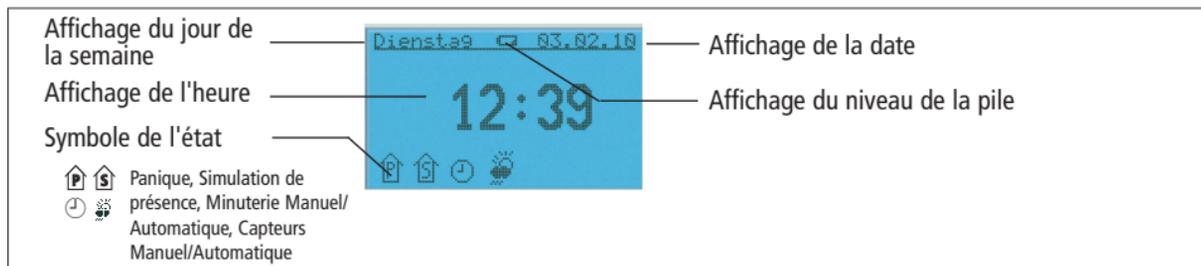
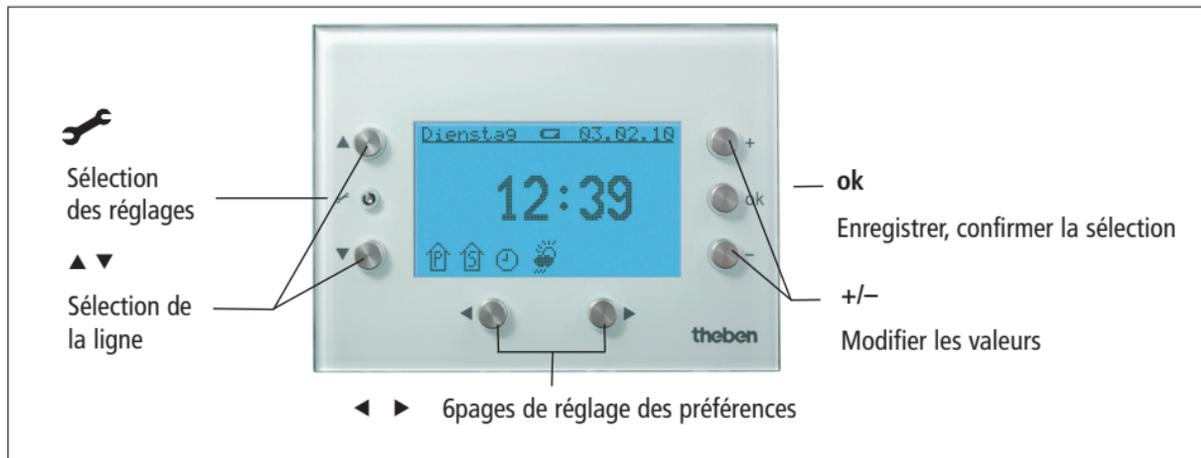
### Utilisation conforme à l'usage prévu

- Le LUXOR 426 est un dispositif de commande et d'affichage centralisé complétant le système LUXOR, qui indique toutes les informations liées à la minuterie et aux capteurs.
- Le LUXOR 426 dispose des fonctionnalités d'une minuterie astronomique, d'un mode manuel et d'un mode automatique, ainsi que de fonctions centralisées
- Son utilisation se limite uniquement aux locaux fermés et secs (appartement, bureau, jardin d'hiver, etc.)

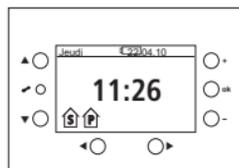
### Élimination

Procéder à l'élimination de l'appareil et de la pile séparément selon les directives de protection de l'environnement

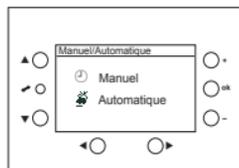
# Écran et touches



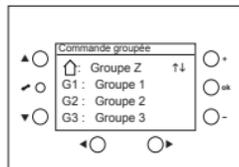
# Aperçu

**F**

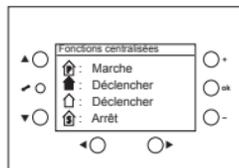
➔ Page : Heure



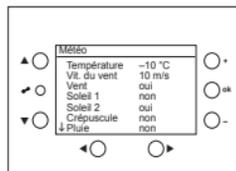
➔ Page : Manuel/Automatique



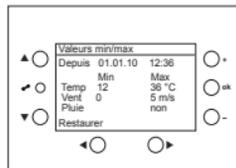
➔ Page : Commande groupée



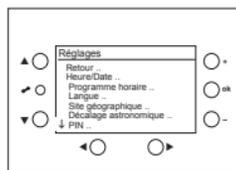
➔ Page : Fonctions centralisées



➔ Page : Météo



➔ Page : Valeurs min/max



➔ Page : Réglages

## Réglages

- Retour
- Heure/Date
- Programme horaire
- Langue
- Site géographique
- Décalage astronomique
- PIN
- Écran/Touches
- Affectation des canaux
- Système



# Raccordement/Montage



**AVERTISSEMENT**

**Danger de mort, risque d'électrocution !**

- Seul un électricien spécialisé est habilité à procéder au montage !
  - Couper la tension !
  - Recouvrir ou protéger les pièces sous tension situées à proximité.
  - Protéger contre toute remise en marche !
  - Vérifier l'absence de tension !
  - Mettre à la terre et court-circuiter !
- 
- N'utiliser le LUXOR 426 qu'en association avec des modules actuels/récents de la gamme LUXOR.
  - Ne pas utiliser le LUXOR 426 et le LUXOR 414 simultanément dans un système LUXOR.

## Montage

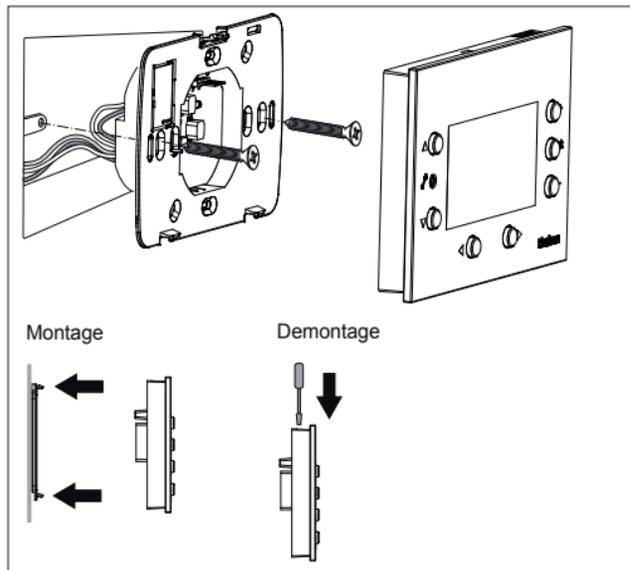
- Encliqueter fermement les 3 ergots de l'appareil (en haut et en bas).
- Respecter une hauteur de montage d'1,5 m.
- Retirer la pellicule protectrice.

## Démontage

- À l'aide d'un tournevis, pousser le haut de l'appareil vers le bas afin de le détacher du mur.

## Restauration (reset)

- Appuyer simultanément sur les touches , + et -.



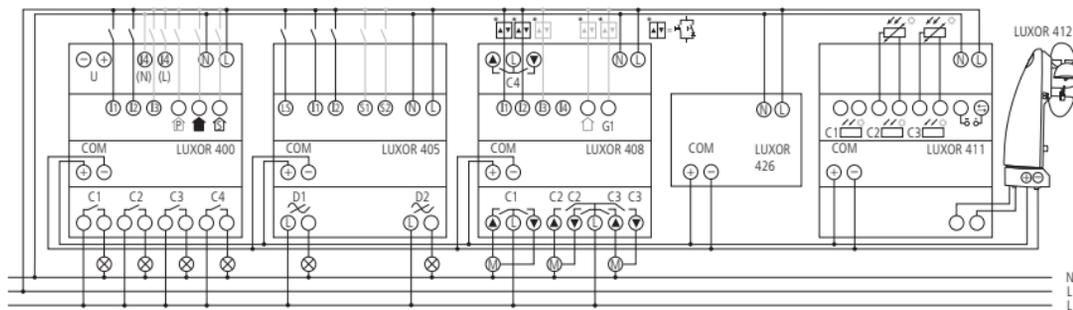
## Remplacement de la pile

- Cette opération doit être confiée exclusivement à un électricien spécialisé.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- À l'aide d'un tournevis, pousser le haut de l'appareil vers le bas pour l'ouvrir.
- Retirer l'ancienne pile (pile au lithium de type CR 2032) de son logement et la remplacer par une neuve.
- Respecter la polarité.

- Encliqueter à nouveau l'appareil.
- Procéder à l'élimination de la pile selon les directives de protection de l'environnement.

## Raccordement

- Raccorder l'appareil comme indiqué sur le schéma de raccordement.
- Utiliser les câbles de bus suivants :  
câble de bus KNX de type YCYM ou Y(ST)Y ;  
câble de télécommunication J-Y(ST)Y





## Commandes destinées à l'utilisateur

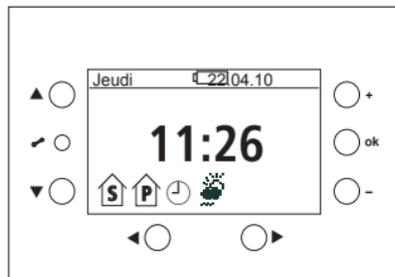
**F**

### Mise en service

Le jour de la semaine, la date et l'heure sont pré réglés en usine.

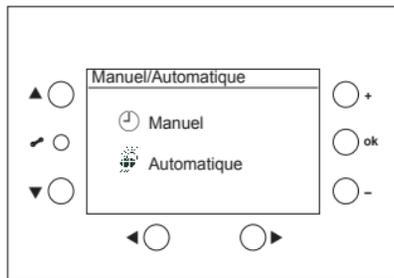
Vous pouvez afficher 6 pages fixes différentes. L'affichage des pages dépend de la programmation effectuée par l'électricien spécialisé. Pour la description détaillée des fonctions, se reporter au manuel du produit (sur le site [www.theben.de](http://www.theben.de)).

➤ Appuyer sur les touches ◀ ▶.



### Page – Heure

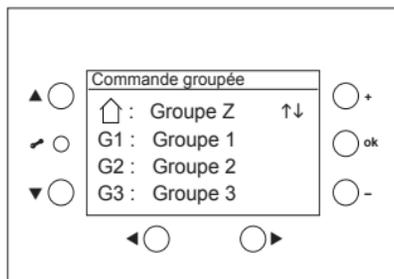
Affichage de l'heure et des états : Panique, Simulation de présence, Minuterie Manuel/Automatique, Capteur Manuel/Automatique (en fonction des modules raccordés)



## Page – Manuel/Automatique

Affichage du mode Manuel/Automatique (uniquement si le modèle LUXOR 408/409 est raccordé)

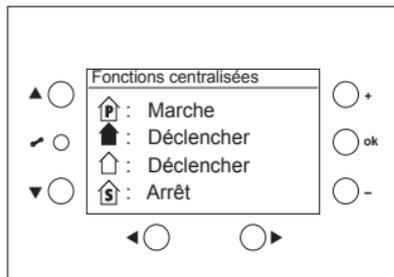
- Appuyer plusieurs fois sur les touches ◀▶.
- Sélectionner Manuel ou Automatique à l'aide des touches ▲▼.
- Modifier à l'aide des touches + ou – , puis confirmer avec ok.



## Page – Commande groupée

Affichage de la commande groupée (uniquement si un modèle LUXOR 408/409 est raccordé)

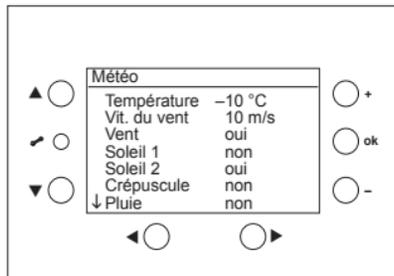
- Appuyer plusieurs fois sur les touches ◀▶.
- Sélectionner Groupe à l'aide des touches ▲▼. Le symbole ↑↓ apparaît lorsque la protection solaire n'est pas déplacée.
- Actionner éven. les touches + ou – pour déplacer la protection solaire vers le haut (↑) ou vers le bas (↓).



## Page – Fonctions centralisées

Affichage des fonctions centralisées : Panique, Arrêt centralisé, Marche centralisée, Simulation de présence (uniquement si le modèle LUXOR 400/402/404 est raccordé)

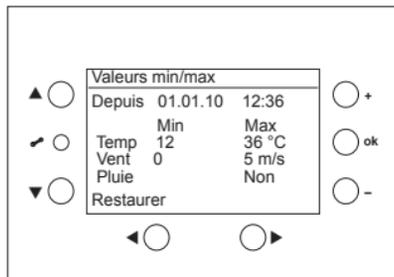
- Appuyer plusieurs fois sur les touches ◀ ▶.
- Sélectionner Fonction centralisée à l'aide des touches ▲ ▼.
- Modifier à l'aide des touches + ou –.
- Confirmer en appuyant sur **ok**.



## Page – Météo

Affichage des données météorologiques : température extérieure, vent, seuil d'ensoleillement, seuil crépusculaire, pluie, gel, etc. (uniquement si le modèle LUXOR 411\_412 est raccordé)

- Appuyer plusieurs fois sur les touches ◀ ▶.
- Sélectionner les données météorologiques à l'aide des touches ▲ ▼.



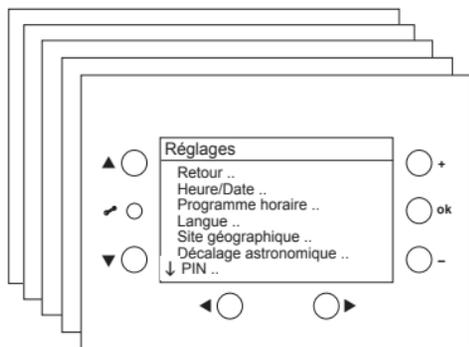
## Page – Valeurs min/max

Affichage des valeurs de température, de vitesse du vent et de pluie (uniquement si le modèle LUXOR 411\_412 est raccordé)

- Appuyer plusieurs fois sur les touches ◀ ▶.
- Sélectionner éventuellement Restaurer à l'aide des touches ▲ ▼.
- Confirmer en appuyant sur **ok**.



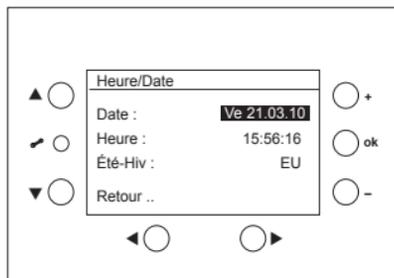
## Commandes destinées aux électriciens spécialisés

**F**

### Page – Réglages

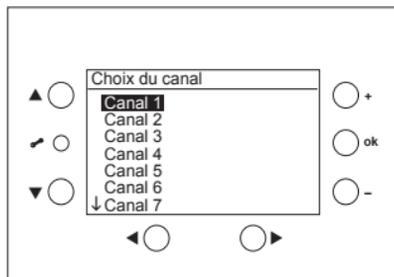
Affichage des réglages sur 12 lignes : Heure/Date, Programme horaire, Langue, Site géographique, Décalage astronomique, PIN, Écran/Touches, Affectation des canaux, Nom des canaux, Nom des groupes, Page favorite, Manuel/Automatique, Système.

- Appuyer sur les touches .
- Sélectionner la ligne souhaitée à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner la ligne à l'aide des touches + ou – , puis confirmer avec **ok**.
- Modifier la valeur à l'aide des touches + ou – , puis confirmer avec **ok**.



## Réglages – Régler la date et l'heure

- Sélectionner Heure/Date à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner la ligne à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Modifier la valeur à l'aide des touches + ou -, puis confirmer avec **ok**.



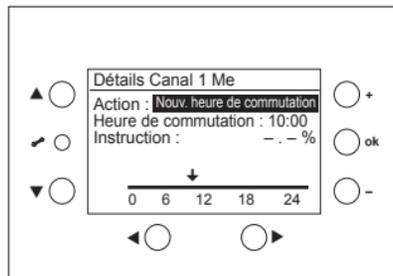
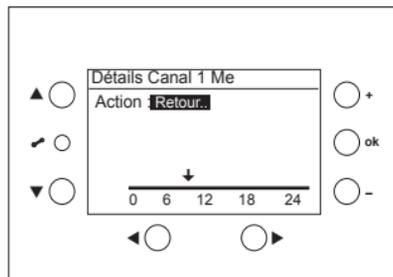
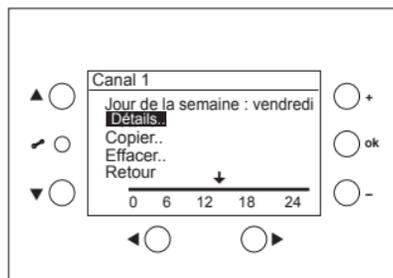
## Réglages – Régler le programme horaire

- Sélectionner le programme horaire à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**. L'écran Choix du canal apparaît.
- Sélectionner le canal (par ex. 1) à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.

## Réglages – Régler le programme horaire – Détails

- Sélectionner par ex. Détails à l'aide des touches ▲ ▼.
- Confirmer avec **ok**. L'écran affiche **Action : Retour**.

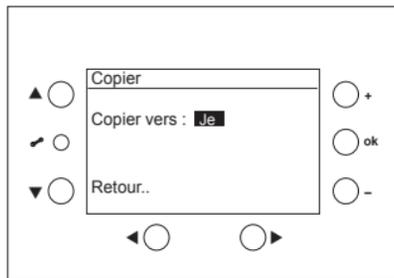
Les touches + ou – permettent de choisir entre **Nouvelle heure de commutation**, **Nouvelle heure de verrouillage**, **Nouvelle heure astronomique** et **Vérifier**.



### ← Saisir une nouvelle heure de commutation

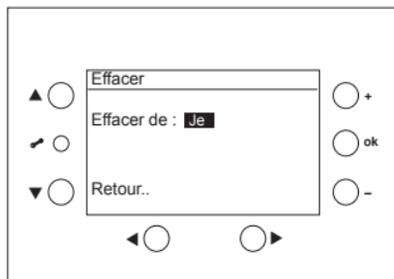
- Sélectionner **Nouvelle heure de commutation** à l'aide des touches + ou –, puis confirmer en appuyant 2x sur **ok**.
- Saisir les heures et les minutes à l'aide des touches + ou – (par ex. 10:00), et confirmer à chaque fois avec **ok**.

Procéder de la même façon pour saisir de nouvelles heures astronomiques ou de nouvelles heures de verrouillage par exemple.



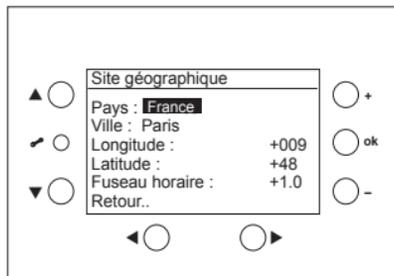
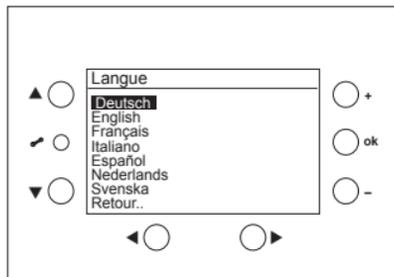
### Réglages – Régler le programme horaire – Copier

- Sélectionner **Copier** à l'aide des touches ▲ ▼, puis **confirmer avec ok**.
- Sélectionner la ligne à l'aide des touches ▲ ▼, puis **confirmer avec ok**.
- Sélectionner le jour de la semaine à l'aide des touches + ou –, puis **confirmer avec ok**.



### Réglages – Régler le programme horaire – Effacer

- Sélectionner **Effacer** à l'aide des touches ▲ ▼, puis **confirmer avec ok**.
- Sélectionner la ligne à l'aide des touches + ou –, puis **confirmer avec ok**.
- Sélectionner le jour de la semaine/le canal à l'aide des touches + ou –, puis **confirmer avec ok**.



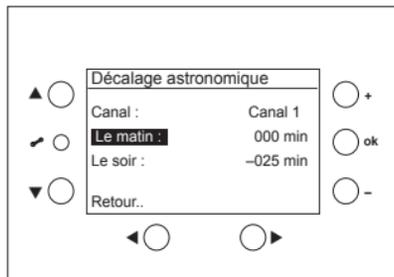
## Réglages – Régler la langue

- Sélectionner la langue à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Faire défiler les différentes langues **Français**, etc. à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner la langue souhaitée à l'aide des touches + ou –, puis confirmer avec **ok**.

F

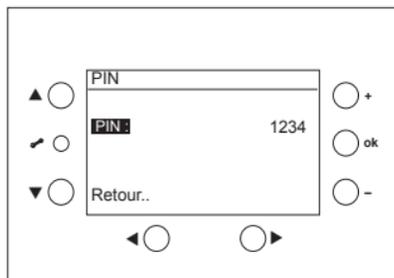
## Réglages – Régler le site géographique

- Sélectionner le site géographique à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner par ex. **Pays** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner le pays souhaité à l'aide des touches + ou –, puis confirmer avec **ok**.



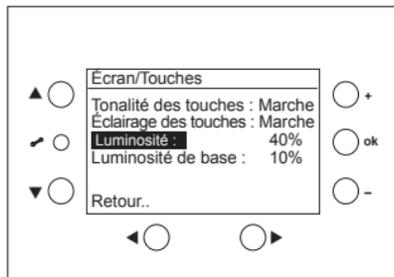
## Réglages – Régler le décalage astronomique

- Sélectionner Décalage astronomique à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner par ex. **Le matin** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Modifier par ex. la valeur à l'aide des touches + ou –, puis confirmer avec **ok**.



## Réglages – Saisir le code PIN

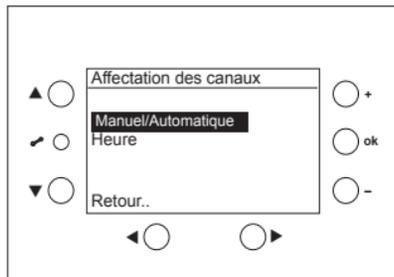
- Sélectionner PIN à l'aide des touches ▲ ▼.
- Sélectionner **Code PIN** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Saisir le code à l'aide des touches + ou –, puis confirmer avec **ok**.



## Réglages – Régler l'écran/les touches

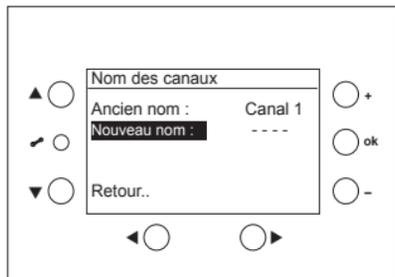
- Sélectionner Écran/Touches à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner par ex. **Luminosité** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Modifier par ex. la valeur à l'aide des touches + ou –, puis confirmer avec **ok**.

**F**



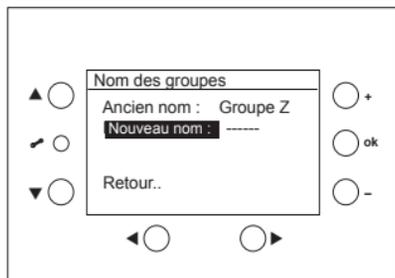
## Réglages – Régler l'affectation des canaux

- Sélectionner Affectation des canaux à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner par ex. **Manuel/Automatique** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.



## Réglages – Régler le nom des canaux

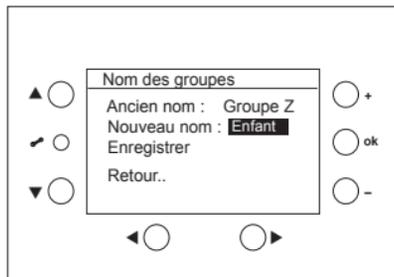
- Sélectionner Nom des canaux à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner par ex. **Nouveau nom** à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Saisir le nouveau nom à l'aide des touches ◀ ▶, et confirmer chaque chiffre/lettre avec **ok**.
- Revenir en arrière à l'aide de ▲, et sélectionner Enregistrer à l'aide de + ou –.
- Confirmer en appuyant sur **ok**.



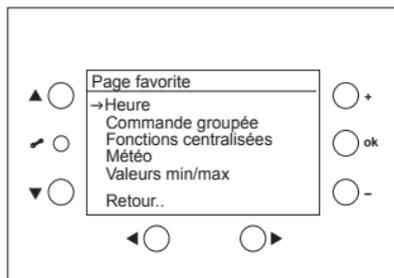
## Réglages – Régler le nom des groupes

Les noms des groupes du LUXOR 408\_409 peuvent être modifiés ici.

- Sélectionner Nom des groupes à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Sélectionner le groupe 1-3 ou Z à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.

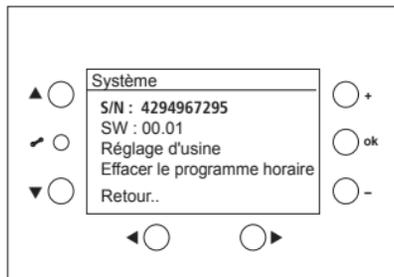


- Saisir le nouveau nom à l'aide des touches ◀ ▶ (par ex. **Enfant**) et confirmer avec **ok**.
- Revenir en arrière à l'aide de ▲, et sélectionner Enregistrer à l'aide de + ou –.
- Confirmer en appuyant sur **ok**.



### Réglages – Régler la page favorite

- Sélectionner Page favorite à l'aide des touches ▲ ▼, puis confirmer avec **ok**.
- Positionner la flèche → en face de la page souhaitée, puis confirmer avec **ok**.



## Réglages – Système

Réservé exclusivement aux électriciens spécialisés !

**SW** (version logicielle)

**S/N** (numéro de série)

## Caractéristiques techniques

### Alimentation à partir du réseau

- Tension de service : 230 V~, +10 % -15 %
- Fréquence : 50 Hz
- Puissance absorbée : 2,4 VA
  
- Tension de service : Tension du bus, 11 V (CC), pas de TBTS
- Raccordement du bus : Borne de bus
- Câble de bus : Câble de bus KNX de type YCYM ou Y(ST)Y ; câble de télécommunication J-Y(ST)Y
  
- Réserve de marche : 1,5 an
- Température ambiante autorisée : de -5 °C à +45 °C
- Classe de protection : II selon EN 60730-1 en cas de montage conforme
  
- Degré de protection : IP 20 selon EN 60529
- Fonctionnement : RS Type 1
- Degré de pollution : 2
- Bornes de raccordement : Ø max. 1,5 mm<sup>2</sup>

- Tension assignée de tenue aux chocs selon EN 60730-1 Tab. 20.1 Installation de catégorie III 4 KV

Les caractéristiques techniques peuvent être différentes sur la plaque signalétique de l'appareil !  
Sous réserve d'améliorations techniques.

F

## **Adresse du service après-vente/ Assistance technique**

### **Adresse du service après-vente**

**Theben AG**

Hohenbergstr. 32

72401 Haigerloch

ALLEMAGNE

Tél. +49 (0) 74 74/6 92-0

Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

### **Assistance technique**

Tél. +49 (0) 74 74/6 92-369

Fax +49 (0) 74 74/6 92-207

hotline@theben.de

**Adresses, numéros de téléphone, etc. sur  
[www.theben.de](http://www.theben.de)**